Syaukani, Imam. *Rekonstruksi Epistemologi Hukum Islam Indonesia dan Relevansinya Bagi Pembangunan Hukum Nasional*. Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2006, 285pp.

**ملخص**

**إعادة بناء القانون الإسلامي- الإندونيسي و أهميته لتطوير القانون الوطني**

*Rekonstruksi Epistemologi Hukum Islam Indonesia dan Relevansinya Bagi Pembangunan Hukum Nasional*

مؤلف هذا الكتاب هو امام سيوكاني باحث في مجلس البحوث و التطوير و التربية و التدريب في قسم الشؤون الدينية بإندونيسيا، و قد اختار التخصص في تطوير القانون الإسلامي الإندونيسي لإلمامه بكل من الفقه الإسلامي و القانون الغربي. و في الأصل كان هذا الكتاب رسالة ماجستير قدمت لكلية القانون بجامعة إندونيسيا عام ٢٠٠٣ و عرض فيها الكاتب لإبستمولوجيا الفقه الإسلامي في إندونيسيا.

في الفصل الأول يناقش الكتاب الفقه الإسلامي من وجهة نظر إندونيسية و يستعرض آراء حسبي اش شديقي و هازيرين و علي يافي و ابراهيم حسن. و في الفصلين الثاني و الثالث يقارن المؤلف مقارباتهم مع الباحثين المسلمين القدماء و المعاصرين. أما الفصل الرابع فيناقش أهم مصادر القانون الإندونيسي و هي القانون الغربي و العرف الإندونيسي و الشريعة الإسلامية و المطبقة في دستور عام ١٩٤٥ بالتوافق مع مبدأ بانكاسيلا (الشعار الفلسفي للمبادئ الخمسة). و يرى المؤلف أن مقاصد الشريعة هي ما ينبغي استعماله كنموذج لإعادة بناء القانون.

يهدف الكتاب إلى تقديم صورة شاملة عن فهم متجدد لدور الشريعة الإسلامية ضمن إطار تطور النظام القانوني في إندونيسيا. و هو يناقش أسس القانون الإسلامي، الجدل بين القانون الإلهي و البشري، الوحي و العقل و مفاهيم الدليل القاطع و الدليل الظني.

تظهر مناقشة هذه المفاهيم سويا مع تقديم المصادر الثلاثة الرئيسية للقانون الإندونيسي أنه في عصر العولمة لا يمكن أن يوجد نظام قانوني معزول. و يقدم هذا الكتاب رؤية جديدة للقانون الإندونيسي عبر إعادة النظر في مصادره الرئيسية الثلاثة و هو مصدر مفيد للباحثين و التلامذة.

زينول محمودي

ترجمة حسين علي عبد الساتر